

Reglement

Der Johann-Joseph-Fux-Orgelwettbewerb ist ein Interpretationswettbewerb. Der Wettbewerb ist offen für Organistinnen und Organisten aller Nationalitäten, die nach dem 1. Jänner 1972 geboren sind. Für die Ermittlung der Preisträger sind insgesamt drei Wettbewerbsrunden vorgeschrieben.

Innerhalb der Wettbewerbsrunden ist es den Teilnehmern freigestellt, in welcher Reihenfolge die Stücke vorgetragen werden.

Die Bewertungen der Jury werden in nichtöffentlichen Sitzungen getroffen, sind endgültig und nicht anfechtbar. Grundlage für die Bewertung ist ein Punkteschema, das vorher vereinbart wird.

Die Reihenfolge, in der die Teilnehmer bei jeder Runde anzutreten haben, wird durch das Los entschieden. Dieses Los enthält auch die entsprechende Vorbereitungszeit vor jeder Runde. Allgemeine Übungszeiten werden im Rahmen der Möglichkeiten angeboten und nach einem Schlüssel zu gleichen Teilen unter den Teilnehmern vergeben.

Die Veranstaltung ist öffentlich, Film- und Tonaufnahmen während des Bewerbes sind für einzelne Interessenten nicht gestattet.

Competition Rules

The Johann-Joseph-Fux International Competition for Organ Music is an interpretational competition. The competition is free for all musicians, who are born after 1st January 1972.

A total of three rounds will be held to select the prize winners.

Within each round, participants are free to choose the order in which to perform their pieces.

The jury will decide its marks in closed session. The judges' decision will be final and cannot be challenged. Performance will be evaluated according to a previously arranged scale of points.

The order in which competitors take part in each round will be drawn by lot, which will also include a corresponding amount of time for preparation for each round. As far as possible, participants will be offered equal facilities for general practice, allotted on even terms according to a key.

These are public performances and no filming, photographs, video or sound recording by private individuals are permitted.

Regolamento

Il concorso internazionale d'organo "Johann-Joseph-Fux" è un concorso d'interpretazione diviso in un totale di tre sessioni. Il concorso è pubblico per organisti di tutte le nazionalità nati dopo il 1° gennaio 1972.

Ad ogni turno i partecipanti possono scegliere l'ordine in cui suonare i pezzi.

I giudizi verranno espressi dalla giuria in sessione chiusa. Le decisioni della giuria saranno definitive ed incontestabili. La valutazione si basa su uno schema a punti prestabilito. L'ordine di entrata dei partecipanti verrà sorteggiato ad ogni turno. La sorte contiene anche il tempo adeguato per la preparazione prima di ogni turno. Nell'ambito delle possibilità sono offerti periodi generali per le prove distribuiti secondo un certo sistema ad ogni partecipante.

Le rappresentazioni sono pubbliche. È vietato ai singoli interessati qualsiasi registrazione, sia di suono, di fotografia, di video o di film.